

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

26 juni 2001

**WETSONTWERP**

**houdende diverse institutionele  
hervormingen betreffende de lokale  
instellingen van het  
Brusselse Hoofdstedelijk Gewest**

AMENDEMENTEN

Nr. 1 VAN DE HEREN **PONCELET EN VISEUR**

Art. 2

**In het voorgestelde artikel 279, § 2 doen vervallen.**

VERANTWOORDING

Er zijn al voldoende garanties voor de Nederlandstalige Brusselaars inzake hun vertegenwoordiging in de Brusselse gewestregering, in de Brusselse Hoofdstedelijke Raad en in de gemeentelijke, gewestelijke en pararegionale administraties van Brussel. Deze bepaling, die verbonden is met de herfinanciering van gemeenten die een schepen uit de Nederlandse taalgroep benoemen, kan de vorming van een meerderheid na de verkiezingen ernstig beïnvloeden en kan dus haaks staan op de verkiezingsresultaten. Bovendien gaat de verplichting om een schepen of OCMW-voorzitter uit de Nederlandse taalgroep te benoemen regelrecht in tegen het harmonieus samenleven in Brussel. In plaats van multiculturele gemengde lijsten te promoten, zal deze maatregel voornamelijk leiden tot

Voorgaand document :

Doc 50 **1302/ (2000/2001)** :  
001 : Wetsontwerp.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

26 juin 2001

**PROJET DE LOI**

**portant diverses réformes institutionnelles  
relatives aux institutions locales de  
la Région de Bruxelles-Capitale**

AMENDEMENTS

N° 1 DE MM. **PONCELET ET VISEUR**

Art. 2

**À l'article 279 proposé, supprimer le § 2.**

JUSTIFICATION

Des garanties suffisantes de représentativité de la population néerlandophone de Bruxelles ont déjà été accordées à celle-ci au sein du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, et des administrations communales, régionales et pararéionales bruxelloises. Par ailleurs, cette disposition, liée au refinancement des seules communes qui nommeront un échevin du groupe linguistique néerlandais, est susceptible de modifier considérablement les formations de majorité au lendemain des élections, et peut donc s'avérer contraire aux résultats du suffrage universel. Par ailleurs, l'obligation de promotion d'un échevin ou d'un président de CPAS appartenant au groupe linguistique néerlandais va à l'encontre de l'esprit même de ce que devrait

Document précédent :

Doc 50 **1302/ (2000/2001)** :  
001 : Projet de loi.

monoculturele in zichzelf gekeerde lijsten. Dat is een stap achteruit voor het multiculturele samenlevingsmodel dat wij in het Brusselse Gewest willen doen groeien.

## Nr. 2 VAN DE HEREN PONCELET EN VISEUR

### Art. 3

**In het voorgestelde artikel 23bis, § 2, tweede lid, de volgende volzin doen vervallen:**

«Evenwel stelt tot de indiening van de akte van voordracht van de kandidaten voor de verkiezing van de gemeenteraad volgend op die van 2000 enkel de meest recente verklaring de taalaanhorigheid geldig vast.».

### VERANTWOORDING

De invoering van een overgangperiode tot de verkiezing van 2006, tijdens welke de taalaanhorigheid *ad nutum* kan worden gewijzigd, kan ertoe leiden dat Franstalige mandatarissen in de loop van de zittingsperiode hun taalaanhorigheid wijzigen om hun gemeente trekingsrechten te laten genieten op het bijzondere financieringsfonds van de gemeenten. Die taalkundige «overlopers» kunnen hun taalaanhorigheid dan nog eens veranderen met het oog op de eerstvolgende gewestraadsverkiezingen waarvoor eentalige lijsten moeten worden voorgesteld en ze na die verkiezingen opnieuw wijzigen om in aanmerking te komen voor de uitkeringen van het financieringsfonds voor de gemeenten, en zo voort tot de volgende gemeenteraadsverkiezingen van 2006. Dit is een bijzonder duistere bepaling die het mogelijk maakt om op allerlei manieren een loopje te nemen met de doorzichtigheid en de nieuwe politieke cultuur.

## Nr. 3 VAN DE HEREN PONCELET EN VISEUR

### Art. 4

**Dit artikel doen vervallen.**

### VERANTWOORDING

Er zijn al voldoende garanties voor de Nederlandstalige Brusselaars inzake hun vertegenwoordiging in de Brusselse Gewestregering, in de Brusselse Hoofdstedelijke Raad en in de gemeentelijke, gewestelijke en pararegionale administraties van Brussel.

être la coexistence harmonieuse bruxelloise. La formule, plus que promouvoir la mixité multiculturelle des listes, favorisera surtout la constitution de listes mono-culturelles au discours par essence plus refermé sur lui-même. C'est une marche arrière dans le modèle de cohabitation multiculturelle que nous entendons promouvoir en Région bruxelloise.

## N° 2 DE MM. PONCELET ET VISEUR

### Art. 3

**À l'article 23bis, § 2, alinéa 2, proposé, supprimer la phrase suivante :**

«Toutefois, jusqu'au dépôt de l'acte de présentation du conseil communal suivant celles de 2000, seule la déclaration linguistique la plus récente établit valablement l'appartenance linguistique.».

### JUSTIFICATION

Permettre une période transitoire jusqu'aux élections de 2006, pendant laquelle l'appartenance linguistique peut être modifiée à volonté, pourrait voir des mandataires francophones changer d'appartenance linguistique durant la durée de cette législature, afin de faire bénéficier leur commune de droits de tirage sur le fonds spécial de financement des communes. Ces mandataires transsexués linguistiques pourraient encore rechanger d'appartenance lors des prochaines élections régionales où des listes unilingues doivent être présentées, rechanger d'appartenance linguistique au lendemain des élections régionales pour retrouver les faveurs du fonds de financement des communes, et ce jusqu'aux prochaines élections communales de 2006. Cette disposition est fondamentalement opaque et permet tous les tripotages avec la transparence et la nouvelle culture politique.

## N° 3 DE MM. PONCELET ET VISEUR

### Art. 4

**Supprimer cet article.**

### JUSTIFICATION

Des garanties suffisantes de représentativité de la population néerlandophone de Bruxelles ont déjà été accordées à celle-ci au sein du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, et des administrations communales, régionales et pararéionales bruxelloises.

## Nr. 4 VAN DE HEREN PONCELET EN VISEUR

## Art. 4

**Dit artikel vervangen als volgt :**

*In de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, wordt een artikel 22bis ingevoegd, luidende :*

«Art. 22bis. — § 1. De politieraden van de zones van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad moeten ten minste één lid van de Nederlandse taalgroep omvatten.

§ 2. Indien die aanwezigheid in de politieraad niet wordt bereikt, coöpteert de politieraad de nodige bijkomende leden onder de gemeenteraadsleden of de opvolgers die tot de Nederlandse taalgroep van de gemeenteraden van de betrokken zone behoren. De coöptatie geschiedt bij volstrekte meerderheid van de leden van de politieraden, bij een geheime stemming verkozen overeenkomstig artikel 12, tweede lid.

§ 3. De Nederlandse taalaanhorigheid wordt vastgesteld overeenkomstig artikel 23bis, § 2, van de gemeentekieswet.

De verklaring van taalaanhorigheid kan worden afgelegd bij de indiening van de kandidaturen voor de gemeenteraadsverkiezingen, bij de indiening van de voordrachtlijsten voor de verkiezing van de politieraad of met het oog op de coöptatie.».

## VERANTWOORDING

Er zijn al voldoende garanties voor de Nederlandstalige Brusselaars inzake hun vertegenwoordiging in de Brusselse Gewestregering, in de Brusselse Hoofdstedelijke Raad en in de gemeentelijke, gewestelijke en pararegionale administraties van Brussel. Als men echter niet akkoord gaat met deze logische redenering, kan er aanvaard worden dat de bijkomende garanties voor de Nederlandstalige Brusselaars binnen de politieraden berekend worden op basis van de garanties die momenteel bestaan binnen de raden voor maatschappelijk welzijn, namelijk een vertegenwoordiging van één enkele verkzone.

## Nr. 5 VAN DE HEREN PONCELET EN VISEUR

## Art. 5

**Dit artikel doen vervallen.**

## N° 4 DE MM. PONCELET ET VISEUR

## Art. 4

**Remplacer cet article par ce qui suit :**

« Un article 22bis, rédigé comme suit, est inséré dans la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux :

«Art. 22bis. — § 1<sup>er</sup>. Les conseils de police des zones de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale doivent comprendre au moins un membre du groupe linguistique néerlandais.

§ 2. Si, dans le conseil de police, cette présence n'est pas atteinte, le conseil de police coopte les membres supplémentaires nécessaires parmi les conseillers communaux effectifs ou suppléants appartenant au groupe linguistique néerlandais des conseils communaux de la zone concernée. La cooptation s'opère à la majorité absolue des membres des conseils de police élus conformément à l'article 12, alinéa 2, par un scrutin secret.

§ 3. L'appartenance au groupe linguistique néerlandais est établie conformément à l'article 23bis, § 2, de la loi électorale communale.

La déclaration d'appartenance linguistique peut être faite lors du dépôt des listes de candidatures pour les élections communales, lors du dépôt des listes de présentation pour l'élection du conseil de police ou en vue de la cooptation.».

## JUSTIFICATION

Si des garanties suffisantes de représentativité de la population néerlandophone de Bruxelles ont déjà été accordées à celle-ci au sein du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, et des administrations communales, régionales et pararéionales bruxelloises, on pourrait, malgré tout, si on refuse cette logique, admettre que les garanties complémentaires offertes à la population néerlandophone de Bruxelles au sein des conseils de police soient calquées sur celles accordées aujourd'hui dans les conseils de l'Aide sociale, à savoir une représentation assurée d'un seul élu.

## N° 5 DE MM. PONCELET ET VISEUR

## Art. 5

**Supprimer cet article.**

## VERANTWOORDING

De politieraden zijn in april 2001 verkozen. De samenstelling ervan moet dus niet dringend, binnen twee maanden, herzien worden.

Nr. 6 VAN DE HEREN **PONCELET EN VISEUR**

## Opschrift

**Het opschrift wijzigen als volgt:**

«Wetsvoorstel houdende diverse institutionele hervormingen betreffende de lokale instellingen van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest en betreffende de gemeenten bedoeld in de op 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken en de gemeenten Komen-Waasten en Voeren.»

## VERANTWOORDING

Dit amendement strekt ertoe de speciale stelsels voor de gemeenten van de Brusselse Rand en de gemeenten Komen-Waasten en Voeren te wijzigen.

Nr. 7 VAN DE HEREN **PONCELET EN VISEUR**

## Art. 6 (nieuw)

**Een artikel 6 invoegen, luidende:**

«Art. 6. — Artikel 15 van de nieuwe gemeentewet wordt aangevuld met een § 3 (nieuw), luidende :

«§ 3. Paragraaf 2 is evenwel slechts van toepassing op voorwaarde dat uit de verkiezingen blijkt dat meer dan een taalgroep kan worden vertegenwoordigd in het college van burgemeester en schepenen.»

## VERANTWOORDING

In sommige van de in artikel 15, § 2, van de nieuwe gemeentewet bedoelde gemeenten heeft de zogenaamde « pacificatiewet » van 9 augustus 1988 zijn doel niet bereikt : de taalminderheden worden er niet beschermd aangezien er geen enkele schepen uit de taalminderheid verkozen is. Er is dus geen enkele objectieve reden om af te wijken van het algemene systeem uit de nieuwe gemeentewet.

Het voorgestelde systeem zorgt ervoor dat de afwijking op de rechtstreekse verkiezing van schepenen enkel wordt toegepast als dit werkelijk een bescherming biedt voor de taalminderheden.

## JUSTIFICATION

Les conseils de police ont été élus au mois d'avril 2001. Il n'y a aucune urgence à revoir, dans les deux mois, la composition de ces derniers.

N° 6 DE MM. **PONCELET ET VISEUR**

## Intitulé

**Modifier l'intitulé comme suit :**

« Proposition de loi portant diverses réformes institutionnelles relatives aux institutions locales de la Région de Bruxelles-Capitale, et aux communes visées à l'article 7 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, et aux communes de Comines-Warneton et de Fourons.»

## JUSTIFICATION

Les présents amendements visent à moduler les régimes particulier des communes de la périphérie bruxelloise et des communes de Comines-Warneton et de Fourons.

N° 7 DE MM. **PONCELET ET VISEUR**

## Art. 6 (nouveau)

**Insérer un article 6, rédigé comme suit:**

« Art. 6. — L'article 15 de la nouvelle loi communale est complété par un § 3 (nouveau), rédigé comme suit :

«§ 3. Toutefois, la disposition du § 2 ne s'applique qu'à la condition qu'il ressorte des élections que plus d'un groupe linguistique soient susceptibles d'être représentés au sein du collège des bourgmestre et échevins.»

## JUSTIFICATION

Dans certaines des communes visées à l'article 15, § 2, de la nouvelle loi communale, force est de constater que l'objectif de protection des minorités linguistiques recherché par la loi dite de pacification du 9 août 1988 n'est pas atteint puisqu'aucun échevin du groupe linguistique minoritaire n'est élu. Dès lors, il n'y a plus de raison objective de déroger au système général de la nouvelle loi communale.

Le système proposé permet de n'appliquer le régime dérogatoire de l'élection directe des échevins que lorsque celui-ci aboutit effectivement à protéger les minorités linguistiques.

Nr. 8 VAN DE HEREN **PONCELET EN VISEUR**

## Art. 7 (nieuw)

**Een artikel 7 invoegen, luidende:**

«Art. 7. — Artikel 107 van de nieuwe gemeentewet wordt aangevuld met een nieuw lid, luidende :

«De bepaling in de vorige paragraaf is evenwel slechts van toepassing wanneer artikel 15, § 2, wordt toegepast.»

## VERANTWOORDING

De specifieke consensusregel is bedoeld om een systematische onderdrukking van een taalgroep te voorkomen. Deze regel heeft geen zin bij een eentalig college van burgemeester en schepenen.

Bovendien vertraagt dit systeem de werking van het college : ieder lid heeft een vetorecht en kan de burgemeester verplichten systematisch elk dossier terug te sturen naar de gemeenteraad. Deze handelwijze druist in tegen een goed en snel beheer van de gemeentelijke belangen.

Dit middel om minderheden te beschermen is soms verworpen tot een politiek chantage-instrument en is dus in tegenspraak met de bedoeling van de pacificatiewet.

Dit systeem zou dus enkel moeten worden toegepast als het college niet eentalig is samengesteld.

Nr. 9 VAN HEER **ANNEMANS c.s.**

## Art. 2

**Dit artikel vervangen als volgt:**

«Art. 2. — In artikel 279, tweede lid, van de nieuwe gemeentewet worden de woorden «kan de gemeenteraad beslissen over te gaan» vervangen door de woorden «gaat de gemeenteraad over».

## VERANTWOORDING

De indieners zijn van oordeel dat er een gewaarborgde Nederlandstalige schepenen in elke Brusselse gemeente dient te worden aangeduid. Dit is in de door de regering voorgestelde regeling noch in de actuele wetgeving het geval.

N° 8 DE MM. **PONCELET ET VISEUR**

## Art. 7 (nouveau)

**Insérer un article 7, rédigé comme suit :**

«Art. 7. — L'article 107 de la nouvelle loi communale est complété par un alinéa nouveau, rédigé comme suit :

« Toutefois, la disposition contenue au paragraphe précédent n'est applicable que lorsque l'article 15, § 2, s'applique.».

## JUSTIFICATION

La règle spécifique du consensus a pour but d'éviter la mise en minorité systématique d'un groupe linguistique. Elle ne se justifie plus en cas d'homogénéité linguistique du collège des bourgmestre et échevins.

En outre, ce système ralentit les travaux du collège dans la mesure où chaque membre dispose d'un droit de veto et peut obliger le bourgmestre à renvoyer systématiquement les dossiers au conseil communal. Cette pratique est contraire à une gestion saine et rapide de l'intérêt communal.

Cet instrument de protection des minorités est parfois devenu un objet de chantage politique, cette situation est contraire à l'esprit de la loi de pacification.

Partant, il convient de n'appliquer ce système spécifique que dans l'hypothèse où le collège n'est pas homogène sur le plan linguistique.

Jean-Pol PONCELET (PSC)  
Jean-Jacques VISEUR (PSC)

N° 9 DE M. **ANNEMANS ET CONSORTS**

## Art. 2

**Remplacer cet article par la disposition suivante :**

« Art. 2 — À l'article 279, alinéa 2, de la nouvelle loi communale, les mots « le conseil communal peut décider de procéder » sont remplacés par les mots « le conseil communal procède » .

## JUSTIFICATION

Les auteurs estiment que la présence d'un échevin néerlandophone doit être garantie dans chaque commune bruxelloise. Ceci n'est le cas ni dans la réglementation proposée par le gouvernement ni dans la législation actuelle.

Nr. 10 VAN DE HEER **ANNEMANS c.s.**

## Art. 2

**Dit artikel vervangen als volgt :**

«Art. 2. — Artikel 279, tweede lid, van de nieuwe gemeentewet, wijzigen als volgt :

A) de woorden «kan de gemeenteraad beslissen over te gaan» vervangen door de woorden «gaat de gemeenteraad over»;

B) het lid als volgt aanvullen : «Indien een bepaalde taalaanhorigheid niet vertegenwoordigd is in de gemeenteraad, wordt de niet verkozen kandidaat van de niet vertegenwoordigde taalaanhorigheid met het meeste aantal voorkeurstemmen tot schepen aangesteld.».

## VERANTWOORDING

De indieners zijn van oordeel dat er een gewaarborgde Nederlandstalige schepen in elke Brusselse gemeente dient aangeduid te worden. Dit is in de door de regering voorgestelde regeling noch in de actuele wetgeving het geval. Dit amendement voorziet tevens in een oplossing voor het geval dat er geen enkele verkozene van een bepaalde taalaanhorigheid zou zijn.

Nr. 11 VAN DE HEER **ANNEMANS c.s.**

## Art. 2

**Dit artikel vervangen als volgt :**

Art. 2. — Artikel 279, tweede lid, van de nieuwe gemeentewet, wijzigen als volgt :

A. de woorden «kan de gemeenteraad beslissen over te gaan» vervangen door de woorden «gaat de gemeenteraad, van zodra er een verkozene is van de taalaanhorigheid waartoe geen enkele van de eerder genoemde schepenen behoort, over»;

B. het lid als volgt aanvullen : «Indien een bepaalde taalaanhorigheid niet vertegenwoordigd is in de gemeenteraad, kan de niet verkozen kandidaat van de niet vertegenwoordigde taalaanhorigheid met het meeste aantal voorkeurstemmen tot schepen aangesteld worden.».

N° 10 DE M. **ANNEMANS ET CONSORTS**

## Art. 2

**Remplacer cet article par la disposition suivante :**

« Art. 2. — À l'article 279, alinéa 2, de la nouvelle loi communale, les modifications suivantes sont apportées :

A) les mots « le conseil communal peut décider de procéder » sont remplacés par les mots « le conseil communal procède » ;

B) l'alinéa est complété comme suit : « Si une appartenance linguistique déterminée n'est pas représentée au conseil communal, le candidat non élu de l'appartenance linguistique non représentée ayant recueilli le plus grand nombre de voix de préférence est désigné comme échevin. ».

## JUSTIFICATION

Les auteurs estiment que la présence d'un échevin néerlandophone doit être garantie dans chaque commune bruxelloise. Ceci n'est le cas ni dans la réglementation proposée par le gouvernement ni dans la législation actuelle. Le présent amendement prévoit par ailleurs une solution pour le cas où il n'y aurait aucun élu d'une certaine appartenance linguistique.

N° 11 DE M. **ANNEMANS ET CONSORTS**

## Art. 2

**Remplacer cet article par la disposition suivante :**

« Art. 2. — À l'article 279, alinéa 2, de la nouvelle loi communale, les modifications suivantes sont apportées :

A) les mots « le conseil communal peut décider de procéder » sont remplacés par les mots « le conseil communal procède, dès qu'il y a un élu de l'appartenance linguistique à laquelle aucun des échevins précités n'appartient, » ;

B) l'alinéa est complété comme suit : « Si une appartenance linguistique déterminée n'est pas représentée au conseil communal, le candidat non élu de l'appartenance linguistique non représentée ayant recueilli le plus grand nombre de voix de préférence peut être désigné comme échevin. ».

## VERANTWOORDING

De indieners zijn van oordeel dat er een gewaarborgde Nederlandstalige schepen in elke Brusselse gemeente zou moeten aangeduid worden. Dit is in de door de regering voorgestelde regeling noch in de actuele wetgeving het geval. Dit amendement voorziet tevens in de mogelijkheid om voor het geval dat er geen enkele verkozene van een bepaalde taalaan-horigheid zou zijn, een niet verkozen kandidaat van de taalaan-horigheid te laten zetelen als schepen.

Nr. 12 VAN DE HEER **ANNEMANS c.s.**

Art. 2

**Dit artikel vervangen als volgt :**

«Art. 2. — Artikel 279, tweede lid, van de nieuwe gemeentewet, wijzigen als volgt :

A. In artikel 279, tweede lid, van de nieuwe gemeentewet worden de woorden «kan de gemeenteraad beslissen over te gaan» vervangen door de woorden «gaat de gemeenteraad over»;

B. het lid aanvullen als volgt : «Indien er minstens drie verkozenen zijn van de taalaan-horigheid waartoe geen enkele van de eerder genoemde schepenen behoort, moeten er minstens twee verkozenen van deze taalaan-horigheid tot schepen aangesteld worden.».

## VERANTWOORDING

De indieners zijn van oordeel dat er gewaarborgd Nederlandstalige schepenen in elke Brusselse gemeente dienen aangeduid te worden. Dit is in de door de regering voorgestelde regeling noch in de actuele wetgeving het geval. De indieners achten het passend om twee Nederlandstalige schepenen aan te duiden van zodra er drie Nederlandstalige verkozenen zijn.

Nr. 13 VAN DE HEER **ANNEMANS c.s.**

Art. 2

**Dit artikel vervangen als volgt :**

«Art. 2. — Artikel 279, tweede lid, van de nieuwe gemeentewet, wijzigen als volgt :

## JUSTIFICATION

Les auteurs estiment que la présence d'un échevin néerlandophone devrait être garantie dans chaque commune bruxelloise. Ceci n'est le cas ni dans la réglementation proposée par le gouvernement ni dans la législation actuelle. Le présent amendement prévoit par ailleurs que dans le cas où il n'y aurait aucun élu d'une certaine appartenance linguistique, un candidat non élu de l'appartenance linguistique en question pourrait siéger comme échevin.

N° 12 DE M. **ANNEMANS ET CONSORTS**

Art. 2

**Remplacer cet article par la disposition suivante :**

« Art. 2. — À l'article 279, alinéa 2, de la nouvelle loi communale, les modifications suivantes sont apportées :

A) les mots «le conseil communal peut décider de procéder» sont remplacés par les mots «le conseil communal procède» ;

B) l'alinéa est complété comme suit : « S'il y a au moins trois élus de l'appartenance linguistique à laquelle aucun des échevins précités n'appartient, il y a lieu de désigner au moins deux élus de cette appartenance linguistique comme échevins.».

## JUSTIFICATION

Les auteurs estiment que la présence d'échevins néerlandophones doit être garantie dans chaque commune bruxelloise. Ceci n'est le cas ni dans la réglementation proposée par le gouvernement ni dans la législation actuelle. Les auteurs estiment qu'il est opportun de désigner deux échevins néerlandophones dès qu'il y a trois élus néerlandophones.

N° 13 DE M. **ANNEMANS ET CONSORTS**

Art. 2

**Remplacer cet article par la disposition suivante :**

« Art. 2. — À l'article 279, alinéa 2, de la nouvelle loi communale, les modifications suivantes sont apportées :

A) In artikel 279, tweede lid, van de nieuwe gemeentewet worden de woorden «kan de gemeenteraad beslissen over te gaan» vervangen door de woorden «gaat de gemeenteraad over»;

B) het lid aanvullen als volgt : «Indien er minstens twee verkozenen zijn van de taalaanhorigheid waartoe geen enkele van de eerder genoemde schepenen behoort, moeten er minstens twee verkozenen van deze taalaanhorigheid tot schepenen aangesteld worden.».

#### VERANTWOORDING

De indieners zijn van oordeel dat er gewaarborgd Nederlandstalige schepenen in elke Brusselse gemeente dienen aangeduid te worden. Dit is in de door de regering voorgestelde regeling noch in de actuele wetgeving het geval. De indieners achten het passend om twee Nederlandstalige schepenen aan te duiden van zodra er twee Nederlandstalige verkozenen zijn.

Nr. 14 VAN DE HEER ANNEMANS c.s.

#### Art. 2

##### Dit artikel vervangen als volgt :

«Art. 2. — Artikel 279, tweede lid, van de nieuwe gemeentewet, wijzigen als volgt :

A) In artikel 279, tweede lid, van de nieuwe gemeentewet worden de woorden «kan de gemeenteraad beslissen over te gaan» vervangen door de woorden «gaat de gemeenteraad over»;

B) het lid aanvullen als volgt : «Indien er minstens twee verkozenen zijn van de taalaanhorigheid waartoe geen enkele van de eerder genoemde schepenen behoort, moeten er minstens twee verkozenen van deze taalaanhorigheid tot schepenen aangesteld worden. Indien er minstens vijf verkozenen zijn van deze taalaanhorigheid, moeten er minstens drie onder hen tot schepenen aangesteld worden.»

#### VERANTWOORDING

De indieners zijn van oordeel dat er gewaarborgd Nederlandstalige schepenen in elke Brusselse gemeente dienen aangeduid te worden. Dit is in de door de regering voorgestelde regeling noch in de actuele wetgeving het geval. De indieners achten het passend om twee Nederlandstalige schepenen aan te duiden van zodra er twee Nederlandstalige verkozenen zijn en drie Nederlandstalige schepenen van zodra er vijf Nederlandstalige verkozenen zijn.

A) les mots « le conseil communal peut décider de procéder » sont remplacés par les mots « le conseil communal procède » ;

B) l'alinéa est complété comme suit : « S'il y a au moins deux élus de l'appartenance linguistique à laquelle aucun des échevins précités n'appartient, il y a lieu de désigner au moins deux élus de cette appartenance linguistique comme échevins.».

#### JUSTIFICATION

Les auteurs estiment que la présence d'échevins néerlandophones doit être garantie dans chaque commune bruxelloise. Ceci n'est le cas ni dans la réglementation proposée par le gouvernement ni dans la législation actuelle. Les auteurs estiment qu'il est opportun de désigner deux échevins néerlandophones dès qu'il y a deux élus néerlandophones.

N° 14 DE M. ANNEMANS ET CONSORTS

#### Art. 2

##### Remplacer cet article par la disposition suivante :

« Art. 2. — À l'article 279, alinéa 2, de la nouvelle loi communale, les modifications suivantes sont apportées :

A) les mots « le conseil communal peut décider de procéder » sont remplacés par les mots « le conseil communal procède » ;

B) l'alinéa est complété comme suit : « S'il y a au moins deux élus de l'appartenance linguistique à laquelle aucun des échevins précités n'appartient, il y a lieu de désigner au moins deux élus de cette appartenance linguistique comme échevins. S'il y a au moins cinq élus de cette appartenance linguistique, il y a lieu d'en désigner trois comme échevins.»

#### JUSTIFICATION

Les auteurs estiment que la présence d'échevins néerlandophones doit être garantie dans chaque commune bruxelloise. Ceci n'est le cas ni dans la réglementation proposée par le gouvernement ni dans la législation actuelle. Les auteurs estiment qu'il est opportun de désigner deux échevins néerlandophones dès qu'il y a deux élus néerlandophones et trois échevins néerlandophones dès qu'il y a cinq élus néerlandophones.



## Nr. 15 VAN DE HEER ANNEMANS c.s.

## Art. 2

Dit artikel vervangen als volgt :

«Art. 2. Artikel 279, tweede lid, van de nieuwe gemeentewet, wijzigen als volgt :

**A) In artikel 279, tweede lid, van de nieuwe gemeentewet worden de woorden «kan de gemeenteraad beslissen over te gaan» vervangen door de woorden «gaat de gemeenteraad over»;**

**B) het lid aanvullen als volgt :** «Indien er minstens drie verkozenen zijn van de taalaanhorigheid waartoe geen enkele van de eerder genoemde schepenen behoort, moeten er minstens twee verkozenen van deze taalaanhorigheid tot schepenen aangesteld worden. Indien er minstens vijf verkozenen zijn van deze taalaanhorigheid, moeten er minstens drie onder hen tot schepenen aangesteld worden. Indien er minstens zeven verkozenen zijn van deze taalaanhorigheid, moeten er minstens vier onder hen tot schepenen aangesteld worden.»

## VERANTWOORDING

De indieners zijn van oordeel dat er gewaarborgd Nederlandstalige schepenen in elke Brusselse gemeente dienen aangeduid te worden. Dit is in de door de regering voorgestelde regeling noch in de actuele wetgeving het geval. De indieners achten het passend om twee Nederlandstalige schepenen aan te duiden van zodra er twee Nederlandstalige verkozenen zijn en drie Nederlandstalige schepenen van zodra er vijf Nederlandstalige verkozenen zijn en minstens vier Nederlandstalige schepenen van zodra er minstens zeven Nederlandstalige verkozenen zijn.

## Nr. 16 VAN DE HEER ANNEMANS c.s.

## Art. 2

Dit artikel vervangen als volgt :

«Art. 2. — Artikel 279 van de nieuwe gemeentewet wordt vervangen als volgt :

«Art. 279. — In de gemeente van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest mag het aantal schepenen van een bepaalde taalaanhorigheid niet meer bedragen dan de helft in de gemeenten met een even aantal schepenen en de helft plus één in de gemeenten met een oneven aantal schepenen.».

## N° 15 DE M. ANNEMANS ET CONSORTS

## Art2

Remplacer cet article par la disposition suivante :

« Art. 2 – À l'article 279, alinéa 2, de la nouvelle loi communale, les modifications suivantes sont apportées :

**A) les mots « le conseil communal peut décider de procéder » sont remplacés par les mots « le conseil communal procède » ;**

**B) l'alinéa est complété comme suit :** « S'il y a au moins trois élus de l'appartenance linguistique à laquelle aucun des échevins précités n'appartient, il y a lieu de désigner au moins deux élus de cette appartenance linguistique comme échevins. S'il y a au moins cinq élus de cette appartenance linguistique, il y a lieu d'en désigner trois comme échevins. S'il y a au moins sept élus de cette appartenance linguistique, il y a lieu d'en désigner au moins quatre d'entre eux comme échevins. »

## JUSTIFICATION

Les auteurs estiment que la présence d'échevins néerlandophones doit être garantie dans chaque commune bruxelloise. Ceci n'est le cas ni dans la réglementation proposée par le gouvernement ni dans la législation actuelle. Les auteurs estiment qu'il est opportun de désigner deux échevins néerlandophones dès qu'il y a trois élus néerlandophones, trois échevins néerlandophones dès qu'il y a cinq élus néerlandophones et au moins quatre échevins néerlandophones dès qu'il y a au moins sept élus néerlandophones.

## N° 16 DE M. ANNEMANS ET CONSORTS

## Art. 2

Remplacer cet article par la disposition suivante :

« Art. 2.— L'article 279 de la nouvelle loi communale est remplacé par la disposition suivante :

«Art. 279. — Dans les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, le nombre d'échevin d'une même appartenance linguistique ne peut être supérieur à la moitié du nombre total d'échevins dans les communes où ce nombre est pair et à la moitié plus un dans les communes où ce nombre est impair. ».

## VERANTWOORDING

De door de regering voorgestelde regeling vormt geen waarborg voor een volwaardige participatie aan de gemeentelijke besluitvorming op uitvoerend vlak in de Brusselse gemeenten. De indieners zijn van oordeel dat er in een paritaire samenstelling van de schepencolleges dient te worden voorzien naar analogie met de samenstelling van de Brusselse hoofdstedelijke regering.

Nr. 17 VAN DE HEER **ANNEMANS c.s.**

Art. 2bis (nieuw)

**Een artikel 2bis invoegen luidend als volgt :**

«Art. 2bis. — Artikel 280 van de nieuwe gemeentewet wordt vervangen als volgt :

«Art. 280. — In dezelfde gemeenten moet minstens een derde van de gemeenteraadsleden van de Nederlandse taalaanhorigheid zijn en minstens een derde van de Franse taalaanhorigheid.

Indien het aantal rechtstreeks verkozen gemeenteraadsleden van een bepaalde taalaanhorigheid minder bedraagt dan een derde van het totaal aantal gemeenteraadsleden, worden er bijkomende gemeenteraadsleden van de ondervertegenwoordigde taalaanhorigheid, op de wijze zoals in volgend lid bepaald, aangeduid totdat het aantal gemeenteraadsleden van deze taalaanhorigheid een derde bedraagt van het aldus vermeerderde totaal aantal gemeenteraadsleden.

Tot bijkomende gemeenteraadsleden worden aangeduid de niet verkozen kandidaten van de ondervertegenwoordigde taalaanhorigheid met het hoogste aantal voorkeurstemmen op de lijsten waarvan reeds kandidaten rechtstreeks verkozen zijn tot lid van de gemeenteraad. Bij ontstentenis hiervan worden de kandidaten van deze taalaanhorigheid aangeduid met het hoogste aantal voorkeurstemmen op andere lijsten.» ».

## VERANTWOORDING

De indieners betreuen het dat er van dit wetsvoorstel geen gebruik gemaakt werd om te voorzien in een gewaarborgde vertegenwoordiging van de Brusselse Vlamingen in de gemeenteraden.

## JUSTIFICATION

Le régime proposé par le gouvernement n'offre aucune garantie en ce qui concerne la participation à part entière au processus décisionnel exécutif dans les communes bruxelloises. Les auteurs estiment qu'il faut prévoir que les collèges échevinaux seront composés paritairement par analogie avec la composition du gouvernement bruxellois.

N° 17 DE M. **ANNEMANS ET CONSORTS**

Art. 2bis (nouveau)

**Insérer un article 2bis, libellé comme suit :**

« Art. 2bis. — L'article 280 de la nouvelle loi communale est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 280. — Dans ces mêmes communes, un tiers au moins des conseillers communaux doivent être d'appartenance linguistique néerlandaise et un tiers au moins d'appartenance linguistique française.

Si le nombre de conseillers communaux élus directs d'une même appartenance linguistique ne représente pas un tiers du nombre total des conseillers communaux, des conseillers communaux supplémentaires de l'appartenance linguistique sous-représentée sont désignés selon les modalités prévues à l'alinéa suivant jusqu'à ce que le nombre de conseillers communaux de cette appartenance linguistique représente un tiers du nombre total des conseillers communaux ainsi majoré.

Sont désignés conseillers communaux supplémentaires, les candidats non élus de l'appartenance linguistique sous-représentée ayant obtenu le nombre de votes de préférence le plus élevé sur les listes dont des candidats sont déjà élus directement au conseil communal. À défaut, seront désignés les candidats de cette appartenance linguistique ayant obtenu le plus de votes de préférence sur d'autres listes.» ».

## JUSTIFICATION

Les auteurs regrettent que l'on n'ait pas profité de l'occasion offerte par cette proposition de loi pour prévoir une représentation garantie des Flamands de Bruxelles au sein des conseils communaux.

## Nr. 18 VAN DE HEER ANNEMANS c.s.

## Art. 2bis

**In het voorstel wordt een artikel 2bis ingevoegd, luidend als volgt :**

«Art. 2bis. — Artikel 280 van de nieuwe gemeentewet wordt vervangen door wat volgt :

«Art. 280. — In dezelfde gemeenten moet minstens een vierde van de gemeenteraadsleden van de Nederlandse taalaanhorigheid zijn en minstens een vierde van de Franse taalaanhorigheid.

Indien het aantal rechtstreeks verkozen gemeenteraadsleden van een bepaalde taalaanhorigheid minder bedraagt dan een vierde van het totaal aantal gemeenteraadsleden, worden er bijkomende gemeenteraadsleden van de ondervetegenwoordigde taalaanhorigheid, op de wijze zoals in volgend lid bepaald, aangeduid totdat het aantal gemeenteraadsleden van deze taalaanhorigheid een vierde bedraagt van het aldus vermeerderde totaal aantal gemeenteraadsleden.

Tot bijkomende gemeenteraadsleden worden aangeduid de niet verkozen kandidaten van de ondervetegenwoordigde taalaanhorigheid met het hoogste aantal voorkeurstemmen op de lijsten waarvan reeds kandidaten rechtstreeks verkozen zijn tot lid van de gemeenteraad. Bij ontstentenis hiervan worden de kandidaten van deze taalaanhorigheid aangeduid met het hoogste aantal voorkeurstemmen op andere lijsten. ».

## VERANTWOORDING

De indieners betreuen het dat er van dit wetsvoorstel geen gebruik gemaakt werd om te voorzien in een gewaarborgde vertegenwoordiging van de Brusselse Vlamingen in de gemeenteraden.

## Nr. 19 VAN DE HEER ANNEMANS c.s.

## Art. 2bis

**In het voorstel wordt een artikel 2bis ingevoegd, luidend als volgt :**

«Art. 2bis. — Artikel 280 van de nieuwe gemeentewet wordt vervangen door wat volgt :

«Art. 280. — In dezelfde gemeenten moet minstens een vijfde van de gemeenteraadsleden van de Nederlandse taalaanhorigheid zijn en minstens een vijfde van de Franse taalaanhorigheid.

## N° 18 DE M. ANNEMANS ET CONSORTS

## Art. 2bis (nouveau)

**Insérer un article 2bis, libellé comme suit :**

« Art. 2bis. — L'article 280 de la nouvelle loi communale est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 280. — Dans ces mêmes communes, un quart au moins des conseillers communaux doivent être d'appartenance linguistique néerlandaise et un quart au moins d'appartenance linguistique française.

Si le nombre de conseillers communaux élus directs d'une même appartenance linguistique ne représente pas un quart du nombre total des conseillers communaux, des conseillers communaux supplémentaires de l'appartenance linguistique sous-représentée sont désignés selon les modalités prévues à l'alinéa suivant jusqu'à ce que le nombre de conseillers communaux de cette appartenance linguistique représente un quart du nombre total des conseillers communaux ainsi majoré.

Sont désignés conseillers communaux supplémentaires, les candidats non élus de l'appartenance linguistique sous-représentée ayant obtenu le nombre de votes de préférence le plus élevé sur les listes dont des candidats sont déjà élus directement au conseil communal. À défaut, seront désignés les candidats de cette appartenance linguistique ayant obtenu le plus de votes de préférence sur d'autres listes. ».

## JUSTIFICATION

Les auteurs regrettent que l'on n'ait pas profité de l'occasion offerte par cette proposition de loi pour prévoir une représentation garantie des Flamands de Bruxelles au sein des conseils communaux.

## N° 19 DE M. ANNEMANS ET CONSORTS

## Art. 2bis (nouveau)

**Insérer un article 2bis, libellé comme suit :**

«Art. 2bis. — L'article 280 de la nouvelle loi communale est remplacé par la disposition suivante :

«Art. 280. — Dans ces mêmes communes, un cinquième au moins des conseillers communaux doivent être d'appartenance linguistique néerlandaise et un cinquième au moins d'appartenance linguistique française.

*Indien het aantal rechtstreeks verkozen gemeenteraadsleden van een bepaalde taalaanhörigheid minder bedraagt dan een vijfde van het totaal aantal gemeenteraadsleden, worden er bijkomende gemeenteraadsleden van de ondervertegenwoordigde taalaanhörigheid, op de wijze zoals in volgend lid bepaald, aangeduid totdat het aantal gemeenteraadsleden van deze taalaanhörigheid een vijfde bedraagt van het aldus vermeerderde totaal aantal gemeenteraadsleden.*

*Tot bijkomende gemeenteraadsleden worden aangeduid de niet verkozen kandidaten van de ondervertegenwoordigde taalaanhörigheid met het hoogste aantal voorkeurstemmen op de lijsten waarvan reeds kandidaten rechtstreeks verkozen zijn tot lid van de gemeenteraad. Bij ontstentenis hiervan worden de kandidaten van deze taalaanhörigheid aangeduid met het hoogste aantal voorkeurstemmen op andere lijsten.».*

#### VERANTWOORDING

De indieners betreuren het dat er van dit wetsvoorstel geen gebruik gemaakt werd om te voorzien in een gewaarborgde vertegenwoordiging van de Brusselse Vlamingen in de gemeenteraden.

Nr. 20 VAN DE HEER **ANNEMANS c.s.**

Art. 2bis

**In het voorstel wordt een artikel 2bis ingevoegd, luidend als volgt :**

«Art. 2bis. — Artikel 280 van de nieuwe gemeentewet wordt vervangen als volgt :

«Art. 280. — In dezelfde gemeenten moet minstens een derde van de gemeenteraadsleden van de Nederlandse taalaanhörigheid zijn en minstens een derde van de Franse taalaanhörigheid.

*Indien het aantal rechtstreeks verkozen gemeenteraadsleden van een bepaalde taalaanhörigheid minder bedraagt dan een derde van het totaal aantal gemeenteraadsleden, worden er bijkomende gemeenteraadsleden van de ondervertegenwoordigde taalaanhörigheid, op de wijze zoals in volgend lid bepaald, aangeduid totdat het aantal gemeenteraadsleden van deze taalaanhörigheid een derde bedraagt van het aldus vermeerderde totaal aantal gemeenteraadsleden.*

*Si le nombre de conseillers communaux élus directs d'une même appartenance linguistique ne représente pas un cinquième du nombre total des conseillers communaux, des conseillers communaux supplémentaires de l'appartenance linguistique sous-représentée sont désignés selon les modalités prévues à l'alinéa suivant jusqu'à ce que le nombre de conseillers communaux de cette appartenance linguistique représente un cinquième du nombre total des conseillers communaux ainsi majoré.*

*Sont désignés conseillers communaux supplémentaires, les candidats non élus de l'appartenance linguistique sous-représentée ayant obtenu le nombre de votes de préférence le plus élevé sur les listes dont des candidats sont déjà élus directement au conseil communal. À défaut, seront désignés les candidats de cette appartenance linguistique ayant obtenu le plus de votes de préférence sur d'autres listes.».*

#### JUSTIFICATION

Les auteurs regrettent que l'on n'ait pas profité de l'occasion offerte par cette proposition de loi pour prévoir une représentation garantie des Flamands de Bruxelles au sein des conseils communaux.

N° 20 DE M. **ANNEMANS ET CONSORTS**

Art. 2bis (nouveau)

**Insérer un article 2bis, libellé comme suit :**

« Art. 2bis. — L'article 280 de la nouvelle loi communale est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 280. — Dans ces mêmes communes, un tiers au moins des conseillers communaux doivent être d'appartenance linguistique néerlandaise et un tiers au moins d'appartenance linguistique française.

*Si le nombre de conseillers communaux élus directs d'une même appartenance linguistique ne représente pas un tiers du nombre total des conseillers communaux, des conseillers communaux supplémentaires de l'appartenance linguistique sous-représentée sont désignés selon les modalités prévues à l'alinéa suivant jusqu'à ce que le nombre de conseillers communaux de cette appartenance linguistique représente un tiers du nombre total des conseillers communaux ainsi majoré.*

*Tot bijkomende gemeenteraadsleden worden aangeduid de niet verkozen kandidaten van de ondervertegenwoordigde taalaanhorigheid met het hoogste aantal voorkeurstemmen.».*

#### VERANTWOORDING

De indieners betreuren het dat er van dit wetsvoorstel geen gebruik gemaakt werd om te voorzien in een gewaarborgde vertegenwoordiging van de Brusselse Vlamingen in de gemeenteraden.

Nr. 21 VAN DE HEER **ANNEMANS c.s.**

*Art. 2bis (nieuw)*

**In het voorstel wordt een artikel 2bis ingevoegd, luidend als volgt :**

*«Art. 2bis. — Artikel 280 van de nieuwe gemeentewet wordt vervangen als volgt :*

*«Art. 280. — In dezelfde gemeenten moet minstens een vierde van de gemeenteraadsleden van de Nederlandse taalaanhorigheid zijn en minstens een vierde van de Franse taalaanhorigheid.*

*Indien het aantal rechtstreeks verkozen gemeenteraadsleden van een bepaalde taalaanhorigheid minder bedraagt dan een vierde van het totaal aantal gemeenteraadsleden, worden er bijkomende gemeenteraadsleden van de ondervertegenwoordigde taalaanhorigheid, op de wijze zoals in volgend lid bepaald, aangeduid totdat het aantal gemeenteraadsleden van deze taalaanhorigheid een vierde bedraagt van het aldus vermeerderde totaal aantal gemeenteraadsleden.*

*Tot bijkomende gemeenteraadsleden worden aangeduid de niet verkozen kandidaten van de ondervertegenwoordigde taalaanhorigheid met het hoogste aantal voorkeurstemmen.».*

#### VERANTWOORDING

De indieners betreuren het dat er van dit wetsvoorstel geen gebruik gemaakt werd om te voorzien in een gewaarborgde vertegenwoordiging van de Brusselse Vlamingen in de gemeenteraden.

*Sont désignés conseillers communaux supplémentaires, les candidats non élus de l'appartenance linguistique sous-représentée ayant obtenu le nombre de votes de préférence le plus élevé. ».*

#### JUSTIFICATION

Les auteurs regrettent que l'on n'ait pas profité de l'occasion offerte par cette proposition de loi pour prévoir une représentation garantie des Flamands de Bruxelles au sein des conseils communaux.

N° 21 DE M. **ANNEMANS ET CONSORTS**

*Art. 2bis (nouveau)*

**Insérer un article 2bis, libellé comme suit :**

*« Art. 2bis. — L'article 280 de la nouvelle loi communale est remplacé par la disposition suivante :*

*« Art. 280. — Dans ces mêmes communes, un quart au moins des conseillers communaux doivent être d'appartenance linguistique néerlandaise et un quart au moins d'appartenance linguistique française.*

*Si le nombre de conseillers communaux élus directs d'une même appartenance linguistique ne représente pas un quart du nombre total des conseillers communaux, des conseillers communaux supplémentaires de l'appartenance linguistique sous-représentée sont désignés selon les modalités prévues à l'alinéa suivant jusqu'à ce que le nombre de conseillers communaux de cette appartenance linguistique représente un quart du nombre total des conseillers communaux ainsi majoré.*

*Sont désignés conseillers communaux supplémentaires, les candidats non élus de l'appartenance linguistique sous-représentée ayant obtenu le nombre de votes de préférence le plus élevé. ».*

#### JUSTIFICATION

Les auteurs regrettent que l'on n'ait pas profité de l'occasion offerte par cette proposition de loi pour prévoir une représentation garantie des Flamands de Bruxelles au sein des conseils communaux.

## Nr. 22 VAN DE HEER ANNEMANS c.s.

## Art. 2bis

**In het voorstel wordt een artikel 2bis ingevoegd, luidend als volgt :**

«Art. 2bis. – Artikel 280 van de nieuwe gemeentewet wordt vervangen als volgt :

«Art. 280. — In dezelfde gemeenten moet minstens een vijfde van de gemeenteraadsleden van de Nederlandse taalaanhorigheid zijn en minstens een vijfde van de Franse taalaanhorigheid.

*Indien het aantal rechtstreeks verkozen gemeenteraadsleden van een bepaalde taalaanhorigheid minder bedraagt dan een vijfde van het totaal aantal gemeenteraadsleden, worden er bijkomende gemeenteraadsleden van de ondervetegenwoordigde taalaanhorigheid, op de wijze zoals in volgend lid bepaald, aangeduid totdat het aantal gemeenteraadsleden van deze taalaanhorigheid een vijfde bedraagt van het aldus vermeerderde totaal aantal gemeenteraadsleden.*

*Tot bijkomende gemeenteraadsleden worden aangeduid de niet verkozen kandidaten van de ondervetegenwoordigde taalaanhorigheid met het hoogste aantal voorkeurstemmen.».*

## VERANTWOORDING

De indieners betreuren het dat er van dit wetsvoorstel geen gebruik gemaakt werd om te voorzien in een gewaarborgde vertegenwoordiging van de Brusselse Vlamingen in de gemeenteraden.

## Nr. 23 VAN DE HEER ANNEMANS c.s.

## Art. 3

**De voorgestelde tekst aanvullen met het volgend lid :**

«Onverminderd het vorige lid dient het gemeenteraadslid van Nederlandse taalaanhorigheid dat overeenkomstig artikel 279 van de nieuwe gemeentewet tot schepen verkozen wordt, het bewijs te leveren van zijn kennis van het Nederlands. De nadere bepalingen worden bij koninklijk besluit geregeld.».

## N° 22 DE M. ANNEMANS ET CONSORTS

## Art. 2bis (nouveau)

**Insérer un article 2bis, libellé comme suit :**

« Art. 2bis. — L'article 280 de la nouvelle loi communale est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 280. — Dans ces mêmes communes, un cinquième au moins des conseillers communaux doivent être d'appartenance linguistique néerlandaise et un cinquième au moins d'appartenance linguistique française.

*Si le nombre de conseillers communaux élus directs d'une même appartenance linguistique ne représente pas un cinquième du nombre total des conseillers communaux, des conseillers communaux supplémentaires de l'appartenance linguistique sous-représentée sont désignés selon les modalités prévues à l'alinéa suivant jusqu'à ce que le nombre de conseillers communaux de cette appartenance linguistique représente un cinquième du nombre total des conseillers communaux ainsi majoré.*

*Sont désignés conseillers communaux supplémentaires, les candidats non élus de l'appartenance linguistique sous-représentée ayant obtenu le nombre de votes de préférence le plus élevé. ».*

## JUSTIFICATION

Les auteurs regrettent que l'on n'ait pas profité de l'occasion offerte par cette proposition de loi pour prévoir une représentation garantie des Flamands de Bruxelles au sein des conseils communaux.

## N° 23 DE M. ANNEMANS ET CONSORTS

## Art. 3

**Compléter le texte proposé par l'alinéa suivant :**

« Sans préjudice de l'alinéa précédent, le conseiller communal d'appartenance linguistique néerlandaise qui est élu échevin conformément à l'article 279 de la nouvelle loi communale doit prouver qu'il connaît le néerlandais. Les modalités sont fixées par arrêté royal.».

## VERANTWOORDING

De indieners wensen te vermijden dat Nederlandsonkundige gemeenteraadsleden verklaringen zouden afleggen die doen veronderstellen dat zij tot de Nederlandse taalaanhorigheid dienen gerekend te worden enkel en alleen om zich van een schepenmandaat verzekeren.

Nr. 24 VAN DE HEER GEROLF ANNEMANS c.s.

Art. 4

**Het voorgestelde artikel 22bis, § 1, de volgende wijzigingen aanbrengen :**

*« 1° Na het eerste gedachtestreepje wordt het woord « twee » vervangen door het woord « drie »*

*2° Na het derde gedachtestreepje wordt het woord « drie » vervangen door het woord « vijf »;*

*3° Na het zesde gedachtestreepje wordt het woord « twee » vervangen door het woord « drie ».*

## VERANTWOORDING

Het ligt voor de hand dat elke gemeente van het Brussels hoofdstedelijk gebied door minstens één mandataris van de Nederlandse taalaanhorigheid vertegenwoordigd wordt in de politieraden.

Nr. 25 VAN DE HEER ANNEMANS c.s.

Art. 4

**In het voorgestelde artikel 22bis, § 1, de eerste paragraaf vervangen als volgt :**

*« § 1. Minstens een derde van de leden van de politieraden van de zones van het arrondissement Brussel-Hoofdstad moet tot de Nederlandse taalgroep behoren en minstens een derde tot de Franse taalgroep. ».*

## VERANTWOORDING

De gewaarborgde vertegenwoordiging in de politieraden waarin het wetsvoorstel voorziet, is naar de mening van de indieners onvoldoende. Zij zijn van oordeel dat minstens een derde van de leden van de politieraden tot de Nederlandse taalgroep dienen te behoren.

G. ANNEMANS (Vlaams Blok)  
K. BULTINCK (Vlaams Blok)  
B. LAEREMANS (Vlaams Blok)  
G. TASTENHOYE (Vlaams Blok)

## JUSTIFICATION

Les auteurs souhaitent éviter que des conseillers communaux qui ne connaissent pas le néerlandais fassent des déclarations laissant supposer qu'ils doivent être considérés comme étant d'appartenance linguistique néerlandaise dans le seul but de s'assurer un mandat d'échevin.

N° 24 DE M. ANNEMANS ET CONSORTS

Art. 4

**À l'article 22bis, § 1<sup>er</sup>, apporter les modifications suivantes :**

*« 1° après le premier tiret, le mot « deux » est remplacé par le mot « trois » ;*

*2° après le troisième tiret, le mot « trois » est remplacé par le mot « cinq » ;*

*3° après le sixième tiret, le mot « deux » est remplacé par le mot « trois ».*

## JUSTIFICATION

Il est évident que chaque commune de la Région de Bruxelles-Capitale doit être représentée par un mandataire d'appartenance linguistique néerlandaise au moins au sein des conseils de police.

N° 25 DE M. ANNEMANS ET CONSORTS

Art. 4

**Dans l'article 22bis proposé, remplacer le § 1<sup>er</sup> par la disposition suivante :**

*« § 1<sup>er</sup>. Au moins un tiers des membres des conseils de police des zones de l'arrondissement de Bruxelles-Capitale doivent appartenir au groupe linguistique néerlandais et au moins un tiers au groupe linguistique français. ».*

## JUSTIFICATION

Les auteurs jugent insuffisante la représentation garantie au sein des conseils de police prévue par le projet de loi. Ils estiment qu'au moins un tiers des membres des conseils de police doivent appartenir au groupe linguistique néerlandais.

Nr. 26 VAN DE HEER **MAINGAIN**

## Art. 2

**In het voorgestelde artikel 279, § 2 weglaten.**

## VERANTWOORDING

De Nederlandstalige vertegenwoordiging in de Brusselse schepencolleges stond niet op de agenda van de Costa, die tot taak had te zorgen voor een betere werking van de Brusselse instellingen.

De voorgestelde bepaling druist dus in tegen het streven naar pacificatie tussen de gemeenschappen en tegen de traditie van goede verstandhouding tussen de taalgemeenschappen in Brussel, in het bijzonder in de gemeenten.

Bovendien doet de voorgestelde regeling afbreuk aan de nadere regels voor de keuze van de schepenen. Die regels nemen traditioneel de wil van de kiezer in acht, door de voorkeur te geven aan de schepenen met de meeste voorkeurstemmen. De regeling maakt dus een inbeuk op de naleving van het algemeen kiesrecht en wijzigt de samenstelling van de meerderheden die werden gevormd na de verkiezingen van 8 oktober 2000. Zodoende worden de verkiezingsregels verdraaid en bevordert men niet het vertrouwen van de burger in de « res publica ».

Ten slotte heeft de regeling geen tegenhanger in de randgemeenten zonder faciliteiten waar Franstalige verkozenen zijn.

Om die redenen strekt dit amendement ertoe die bepaling te schrappen.

Nr. 27 VAN DE HEER **MAINGAIN**

## Art. 3

**Dit artikel weglaten.**

## VERANTWOORDING

Ons rechtsbestel kent het beginsel van de « subnationaliteiten » niet. Net zoals wij de levensbeschouwelijke of ideologische vrijheid erkennen als waarborg voor de democratie, bestaat er geen enkele reden om iemand te verbieden tegelijkertijd twee verklaringen van taalaanhorigheid af te leggen. De ontworpen bepaling druist in tegen de individuele vrijheid.

Daarom strekt dit amendement ertoe dit artikel weg te laten.

N° 26 DE M. **MAINGAIN**

## Art. 2

**A l'article 279 proposé, supprimer le § 2.**

## JUSTIFICATION

La représentation néerlandophone au sein des collèges bruxellois ne faisait pas partie de l'agenda de la Corée qui avait pour mission de pourvoir à un meilleur fonctionnement des institutions bruxelloises.

La disposition proposée va donc à l'encontre de l'esprit de pacification communautaire et de la tradition de bonne entente entre les communautés linguistiques à Bruxelles et, en particulier, dans les communes.

De surcroît, le système proposé porte atteinte aux modalités de sélection des échevins, lesquelles traditionnellement respectent la volonté de l'électeur, en privilégiant les échevins totalisant les meilleurs scores en termes de voix de préférence : dès lors, ce système porte atteinte au respect du suffrage universel et modifie la constitution des majorités formées au lendemain des élections du 8 octobre 2000 : les règles du jeu électoral sont ainsi biaisées et on ne favorise pas en la matière une meilleure confiance du citoyen envers la « res publica ».

Enfin, le système proposé n'a pas son parallélisme dans les communes sans facilités de la périphérie bruxelloise où l'on compte des élus francophones.

Pour ces motifs, le présent amendement a pour objet de supprimer cette disposition.

N° 27 DE M. **MAINGAIN**

## Art. 3

**Supprimer cet article.**

## JUSTIFICATION

Notre système juridique ne connaît pas le principe des « sous-nationalités ». De même que nous reconnaissons la liberté philosophique ou idéologique, laquelle constitue un gage de démocratie, il n'y a aucune raison d'interdire à un individu de faire simultanément deux déclarations d'appartenance linguistique. La disposition en projet va à l'encontre de la liberté individuelle.

Le présent amendement vise donc à supprimer cet article.



Nr. 28 VAN DE HEER **MAINGAIN**

Art. 5

**Dit artikel weglaten.**

## VERANTWOORDING

Aangezien de politieraden maar sinds enkele maanden zijn gekozen, is het niet opportuun in een termijn van twee maanden en in het licht van een niet behoorlijk met redenen omklede dringende noodzakelijkheid de samenstelling ervan te herzien.

Evenzo kan de naleving van het universeel stemrecht die in artikel 2 van het ontwerp geweld wordt aangedaan, op het vlak van de inwerkingtreding geenszins worden gekoppeld aan de regeling inzake financiële compensatie waarin is voorzien voor de Brusselse gemeenten met een Nederlandstalige schepen, zoals is bekrachtigd in het ontwerp van bijzondere wet tot herfinanciering van de gemeenschappen.

Dit amendement heeft dus tot doel dat artikel weg te laten.

Nr. 29 VAN DE HEER **MAINGAIN**

Art. 4

**Dit artikel weglaten.**

## VERANTWOORDING

De vertegenwoordiging van Nederlandstaligen in de Brusselse IPZ-politieraden was geen punt dat op de agenda stond van de Costa-besprekingen die een betere werking van de Brusselse instellingen beoogden: de ontworpen bepaling staat naar de geest dan ook haaks op het streven naar communautaire vrede tussen de taalgemeenschappen in Brussel en het is dat streven dat terzake moet primeren.

Bovendien wijzigt de ontworpen regeling de op electoraal vlak geldende spelregels aangezien voormelde politieraden pas in april 2001 werden gekozen: zulks druist in tegen de strekking van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus. Ten slotte zij erop gewezen dat in de Brusselse rand geen enkele soortgelijke regeling geldt.

Om die redenen strekt dit amendement ertoe dit artikel weg te laten.

N° 28 DE M. **MAINGAIN**

Art. 5

**Supprimer cet article.**

## JUSTIFICATION

Etant donné que les conseils de police n'ont été élus que depuis quelques mois, il n'est pas opportuun de revoir, dans un délai de deux mois et au vu d'une urgence qui n'est pas dûment motivée, la composition de ceux-ci.

De même, le respect du suffrage universel qui est mis à mal dans l'article 2 de ce projet ne peut aucunement être lié, au plan de l'entrée en vigueur, au mécanisme de compensation financière prévu pour les communes bruxelloises qui comptent un échevin néerlandophone, tel qu'il a été consacré au sein du projet de loi spéciale portant refinancement des communautés.

Le présent amendement a donc pour objet de supprimer cet article.

N° 29 DE M. **MAINGAIN**

Art. 4

**Supprimer cet article.**

## JUSTIFICATION

La représentation néerlandophone au sein des conseils de police des zones pluricomunales bruxelloises n'était pas à l'agenda de la Corée qui avait pour mission de pourvoir à un meilleur fonctionnement des institutions bruxelloises: la disposition proposée va donc à l'encontre de l'esprit de pacification communautaire qui doit prévaloir entre les communautés linguistiques à Bruxelles.

De surcroît, le système proposé modifie les règles du jeu électoral dans la mesure même où ces conseils de police n'ont été élus qu'en avril 2001: on porte donc atteinte à la philosophie de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structurée à deux niveaux. Enfin, un tel système ne connaît pas d'équivalent en périphérie bruxelloise.

Pour ces motifs, le présent amendement a pour objet de supprimer cet article.

O. MAINGAIN (PRL FDF MCC)